

Business glossary

English	Italian	French	Finnish
<p>Business plan A written document that details a proposed or existing venture. It highlights the vision, current status, needs, markets, and projected results of the business. A business plan “tells the entrepreneur’s story” by describing the purpose, basis, reason and future of the venture.</p>	<p>Business plan Un documento scritto che descrive nel dettaglio una iniziativa imprenditoriale. Ne evidenzia la vision, lo stato attuale, i bisogni, i mercati, e i risultati attesi del business. Un business plan "racconta la storia dell'imprenditore" descrivendone lo scopo, le basi, la ragione e il futuro dell'impresa.</p>	<p>Business plan ou Dossier de présentation du projet : Un document écrit qui détaille la présentation d’une entreprise nouvelle ou existante. Il met en évidence la vision, le statut actuel, les besoins, les marchés et les résultats de l’entreprise. Le business “raconte l’histoire de l’entrepreneur” en décrivant le but, les bases, la raison et le futur de l’entreprise.</p>	<p>liiketoimintasuunnitelma</p>
<p>Profit Profit is an accounting term. Start with sales, subtract all costs of sales and all expenses, and that produces profit before tax. Subtract tax to get net profit</p>	<p>Profitto Il profitto è un termine di contabilità. Inizia con le vendite, sottrai tutti i costi di vendita e tutte le spese, e ciò produce l’utile ante imposte. Per ottenere l'utile netto occorre sottrarre le tasse</p>	<p>Profit : C’est un terme de comptabilité. Il commence par les ventes, soustrait tous les coûts des ventes et de toutes les dépenses et produit le bénéfice avant impôt. On soustrait l’impôt pour obtenir le bénéfice net.</p>	<p>tuotto/voitto menojen jälkeen kassaan jäävä raha</p>
<p>Market share The sales revenue of an organisation divided by the total sales value of the market they serve.</p>	<p>Quota di mercato Il fatturato di un'organizzazione diviso per il valore totale delle vendite del mercato che servono.</p>	<p>Part de marché (en valeur) : C’est le chiffre d’affaires d’une organisation divisé par la valeur totale des ventes réalisées sur le marché total.</p>	<p>markkinaosuus</p>

<p>Growth The rate at which business activity expands</p>	<p>Crescita La velocità con cui l'attività commerciale si espande</p>	<p>Développement ou croissance : C'est la vitesse à laquelle l'activité commerciale se développe.</p>	<p>Kasvu toivottavasti ylöspäin</p>
<p>Competition Similar organisations selling similar products to similar market</p>	<p>Concorrenza Organizzazioni simili che vendono prodotti simili su un mercato simile</p>	<p>Concurrence : Organisations similaires qui vendent des produits similaires sur un marché similaire.</p>	<p>Kilpailu Samalla alalla toimivat yritykset kilpailevat vastaavilla tuotteilla markkinoilla.</p>
<p>The marketing mix The way that the PRODUCT, service, or idea is offered, the manner in which the product will be communicated to customers (PROMOTION), the method for distributing or delivering the product (PLACE), and the PRICE to be charged for the product. The way these activities are controlled by the business determines the marketing mix.</p>	<p>Il marketing mix Il modo in cui l'idea, il prodotto o il servizio viene offerto, il modo in cui il prodotto sarà comunicato ai clienti (promozione), il metodo di distribuzione o consegna del prodotto (luogo), e il prezzo da pagare per il prodotto. Il modo in cui queste attività sono controllate dalla struttura determina il marketing mix.</p>	<p>Marketing mix ou plan de marchéage: C'est la manière dont le PRODUIT, le service, ou l'idée est offerte. C'est la manière dont le produit se fera connaître aux clients (COMMUNICATION), la méthode de distribution ou de livraison du produit (DISTRIBUTION) et le PRIX à payer pour le produit. La façon dont ces activités sont contrôlées par l'entreprise détermine le marketing mix.</p>	
<p>Account The place where the 'money' of the business is kept at the bank - it usually has an account number to identify it</p>	<p>Conto Il posto in cui il 'denaro' del business viene conservato presso la banca - esso ha di solito un numero di conto per identificarlo</p>	<p>Compte C'est l'endroit fictif où l'argent de l'entreprise est conservé à la banque. En général, il a un numéro de compte pour l'identifier.</p>	<p>tili</p>

<p>Budget The amount of money available to spend on a particular item(s)</p>	<p>Budget La quantità di denaro a disposizione da spendere per un particolare articolo</p>	<p>Budget La quantité d'argent disponible à dépenser sur un ou des projets particuliers.</p>	<p>Budjetti paljonko rahaa mihinkin</p>
<p>Capital The amount of money invested into a business. This could also be called investment, or new investment. It is new money being invested in the business, not as loans or repayment of loans, but as money invested in ownership. This is also money at risk. It will grow in value if the business prospers, and decline in value if the business declines</p>	<p>Capitale La quantità di denaro investito in un business. Questo potrebbe anche essere chiamato investimento, o nuovo investimento. E 'nuovo denaro viene investito nel business, non come i prestiti o il rimborso dei prestiti, ma come denaro investito in proprietà. Questo è anche il denaro a rischio. Sarà crescere in valore se l'azienda prospera, e diminuire in valore se il calo di business</p>	<p>Capital ou capital social C'est la quantité d'argent investie dans une entreprise. Il pourrait aussi être appelé investissement ou nouvel-investissement. C'est le nouvel argent investi dans l'entreprise, non pas sous forme de prêts ou remboursement de prêts mais en tant qu'argent investi dans la société. C'est aussi de l'argent à risque. Il prendra de la valeur si l'entreprise prospère et perdra de la valeur si l'entreprise connaît des difficultés économiques.</p>	<p>pääoma alussa yritykseen sijoitetut rahat</p>
<p>Business strategy The practice of assessing the direction of the business as evidenced by its goals, objectives and its ability to change plans due to changing environmental and competitive actions.</p>	<p>Strategia aziendale La pratica di valutare la direzione del business come evidenziato dai suoi obiettivi e la capacità di cambiare la pianificazione secondo i cambiamenti di azioni ambientali e competitive.</p>	<p>Stratégie commerciale Capacité de l'entreprise à prendre des décisions en fonction de ses objectifs. Capacité à prendre en compte son environnement concurrentiel et à s'y adapter en modifiant ses décisions.</p>	<p>liikesuunnitelma/strategia</p>
<p>Trading Buying and selling in a market</p>	<p>Trading L'acquisto e la vendita in un mercato</p>	<p>Commerce C'est l'achat et la vente sur un marché.</p>	<p>osakekauppa</p>

<p>Management The way that the plans are carried out OR it is also the name given to the personnel in charge of the business</p>	<p>Management Il modo in cui i piani sono svolti O è anche il nome dato al personale incaricato del business</p>	<p>Management Manière de piloter l'action collective au sein d'une organisation afin qu'elle atteigne ses objectifs C'est aussi le nom donné au personnel chargé de gérer l'entreprise.</p>	<p>hallinto</p>
<p>Income All money coming into the business</p>	<p>Reddito Tutto il denaro in entrata nel business</p>	<p>Revenu C'est tout l'argent qui rentre dans l'entreprise.</p>	<p>tulot kaikki tulot sisäänpäin</p>
<p>Resources All items at the disposal of the business</p>	<p>Risorse Tutti gli articoli a disposizione del business</p>	<p>Ressources Ce sont tous les éléments qui sont à la disposition de l'entreprise.</p>	<p>resurssit</p>
<p>Debt Money owed</p>	<p>Debito denaro prestato</p>	<p>Dette C'est l'argent dû</p>	<p>velat</p>
<p>Stock exchange The organised trading of stocks, shares, bonds, or other securities, or the place where such trading occurs.</p>	<p>Borsa valori La scambi organizzati di azioni, quote, obbligazioni, o altri titoli, o il luogo in cui si verifica tale scambio.</p>	<p>Bourse C'est la négociation organisée des titres, des fonds, les échanges des obligations ou d'autres titres. C'est aussi le lieu où ces opérations se déroulent</p>	<p>pörssi paikka missä käydään osakekauppaa</p>
<p>Customer An individual who purchases a product or service from a business</p>	<p>Cliente Un individuo che acquista un prodotto o servizio da un business</p>	<p>Client C'est une personne qui achète un produit et ou un service d'une entreprise.</p>	<p>asiakas kuulemma aina oikeassa</p>

<p>Turnover</p> <p>The total sales a business makes during a period of time, usually a year.</p>	<p>Fatturato</p> <p>Le vendite totali che un'azienda fa durante un periodo di tempo, solitamente un anno.</p>	<p>Chiffre d'affaires</p> <p>Le total des ventes qu'une entreprise réalise pendant une période généralement pendant un an.</p>	<p>liikevaihto</p> <p>tietyllä aikavälillä yrityksen läpi kulkema rahamäärä</p>
<p>Promotion</p> <p>This term has two very different meanings</p> <ul style="list-style-type: none"> • Being appointed to a more senior position within a company • The promotion of a product as part of a marketing campaign. 	<p>Promozione</p> <p>Questo termine ha due significati molto diversi</p> <ul style="list-style-type: none"> • Essere nominato ad una posizione più elevata all'interno di un'azienda • La promozione di un prodotto come parte di una campagna di marketing. 	<p>Promotion</p> <p>Ce terme a 2 significations très différentes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Être nommé à un poste plus élevé au sein d'une entreprise. • La promotion, publicité d'un produit dans le cadre d'une campagne de marketing. 	
<p>Price</p> <p>The amount paid for a product or service</p>	<p>Prezzo</p> <p>L'importo pagato per un prodotto o servizio</p>	<p>Prix</p> <p>Le montant payé pour un produit ou un service.</p>	<p>Hinta</p> <p>Summa, jonka kuluttajat ovat valmiita maksamaan tuotteesta ja yrittäjät tarjoamaan hyödykkeen/palvelun markkinoilla myytäväksi.</p>
<p>Branding</p> <p>Establishing an identity that separates one product or group of products from other similar products.</p>	<p>Branding</p> <p>Stabilire un'identità che separa un prodotto o gruppo di prodotti provenienti da altri prodotti simili.</p>	<p>Marque</p> <p>Construction d'une identité qui permet de différencier un produit ou un groupe de produits d'autres produits similaires.</p>	<p>brändäys</p>

<p>Cash flow forecast A statement which estimates what money will be coming into the business and what money will be going out of the business over a future period of time.</p>	<p>Previsione dei flussi di cassa Una dichiarazione che stima quanto denaro entrerà nel business e quanto denaro ne uscirà in un futuro periodo di tempo.</p>	<p>Prévisions des flux de trésorerie C'est un document, un tableau, qui fait apparaître, de manière prévisionnelle, l'argent qui rentrera dans l'entreprise et l'argent qui sortira de l'entreprise sur une période.</p>	<p>“rahavirta säätiedotus” ennustettu kassavirta</p>
<p>Entrepreneur A person who organises the other factors of production. They will start a business, raise the capital, accept the risk of failure, and receive any profits. E.g. James Dyson, Mark Zuckerberg, Richard Branson</p>	<p>Imprenditore Una persona che organizza gli altri fattori di produzione. Avvieranno un'impresa, aumenteranno il capitale, accetteranno il rischio di fallimento, e di riceveranno eventuali utili. Per esempio. James Dyson, Mark Zuckerberg, Richard Branson</p>	<p>Entrepreneur C'est une personne qui choisit et organise les facteurs de production. C'est lui qui lance l'entreprise, réunit les capitaux, accepte les risques d'échec et perçoit les bénéfices. Ex: James Dyson, Mark Zuckerberg, Richard Branson</p>	<p>yrittäjä</p>
<p>Stakeholder An individual or group with a direct interest in an organisation performance. The main stakeholders are: employees, shareholders, customers, employees, owners, financiers and the local community</p>	<p>Stakeholder Un individuo o un gruppo con un diretto interesse nella performance di un'organizzazione. I principali stakeholders sono: i dipendenti, gli azionisti, i clienti, i dipendenti, i proprietari, finanziatori e la comunità locale</p>	<p>Partie prenante C'est un individu ou un groupe d'individus qui ont un intérêt direct dans une organisation. Les principaux stakeholders sont : employés, actionnaires, clients, propriétaires, les banques et institutions financières et des collectivités locales.</p>	<p>asianomistaja henkilö, jolla on jotain tekemistä asian kanssa. Omistaja, jäsen, asiakas.</p>

<p>Market research Getting information about the consumers. Can be done using primary research (interviews, questionnaires) and/or secondary research (looking at statistics, reports, population figures).</p>	<p>Ricerca di mercato Ottenere informazioni sui consumatori. Può essere fatto utilizzando la ricerca primaria (interviste, questionari) e / o di ricerca secondaria (guardando statistiche, rapporti, dati demografici).</p>	<p>Etude de marché Obtenir des informations sur les consommateurs. Elle peut être faite à partir de sources primaires d'information (interviews, questionnaires) et/ou de sources secondaires d'information (en analysant et commentant les statistiques, les rapports et les données chiffrées).</p>	<p>i</p>
<p>Legus status Whether the business is a Sole Trader, Partnership, Private or Public Limited Company, Franchise etc</p>	<p>Stato giuridico Indica se l'azienda è un' impresa individuale, una Società, una Società Per Azioni pubblica o privata, un franchising, ecc</p>	<p>Statuts légaux Il indique que l'entreprise est une entreprise individuelle, une société privée ou publique, une société à responsabilité limitée, une entreprise franchisée...</p>	<p>yritysmuoto</p>
<p>Limited Liability Company If the business goes bankrupt (bust) then the owners will only lose the money they have invested in that firm.</p>	<p>Società a Responsabilità Limitata Se l'azienda fallisce, i proprietari perderanno solo i soldi che hanno investito in tale impresa.</p>	<p>Société à responsabilité limitée Si l'entreprise fait faillite (liquidation judiciaire) les propriétaires perdront seulement l'argent qui auront investi dans la firme. (responsabilité limitée aux apports)</p>	<p>osakeyhtiö oy</p>
<p>Unlimited Liability Company If the business goes bankrupt then the owners are responsible for all debts and may lose their personal possessions such as car, home etc. to raise enough money to pay off the debt.</p>	<p>Società a Responsabilità Illimitata Se l'azienda fallisce, i proprietari sono responsabili per tutti i debiti e possono perdere i loro beni personali come auto, casa, ecc per raccogliere fondi a sufficienza per pagare il debito.</p>	<p>Société à responsabilité illimitée Si l'entreprise fait faillite, les propriétaires sont responsables de toutes les dettes et pourraient perdre leurs biens personnels tels que leurs voitures, maison etc pour réunir l'argent afin de rembourser la dette.</p>	<p>julkinen osakeyhtiö oyj</p>

<p>Market plan The business strategy to achieve market share</p>	<p>Piano di marketing La strategia aziendale per raggiungere la quota di mercato</p>	<p>Plan marketing La stratégie commerciale pour atteindre la part de marché souhaitée.</p>	<p>markkinointisuunnitelma</p>
<p>Market sales potential The vale of the potential sales in the market</p>	<p>Potenziale di vendita di mercato La stima delle potenziali vendite nel mercato</p>	<p>Potentiel de vente sur un marché La valeur des ventes potentielles sur le marché.</p>	<p>potentiaalinen markkinaosuus</p>
<p>Sole trader A person who runs his/her own business and are in total control of all aspects, but are responsible for all the debts</p>	<p>Impresa individuale Una persona che gestisce la propria attività ed ha il totale controllo di tutti gli aspetti, ma è responsabile di tutti i debiti</p>	<p>Entreprise individuelle C'est une personne physique qui fait fonctionner sa propre entreprise et qui contrôle tous les aspect, mais qui est responsable de toutes les dettes.</p>	<p>toiminimi</p>
<p>Partnership A type of business organisation that has between 2 and 20 owners. They share all the profits and losses.</p>	<p>Società Un tipo di organizzazione aziendale che ha tra i 2 e i 20 proprietari. Essi condividono tutti i profitti e le perdite.</p>	<p>Partenariat Plusieurs possibilités en France : joint venture, franchise, sous traitance...</p>	
<p>Shareholder Any person who owns shares in a company, and therefore owns part of it.</p>	<p>Azionista Qualsiasi persona che possiede azioni in una società, e quindi ne possiede una parte.</p>	<p>Actionnaire Personne qui possède des actions dans une entreprise, donc qui est propriétaire d'une partie de son capital social</p>	<p>osakkeenomistaja</p>
<p>Loss Any amount that is less than the cost</p>	<p>Perdita Qualsiasi importo che è inferiore al costo</p>	<p>Perte Tout montant perdu par rapport au coût engagé</p>	<p>tappio</p>
<p>Valuation The estimated cost.</p>	<p>Valutazione Il costo stimato</p>	<p>Estimation Le coût estimé</p>	<p>valuaatio/arvotus yrityksen arvo</p>

<p>Marketing All activities used to promote a product. This can include, branding, research, promotion etc</p>	<p>Marketing Tutte le attività utilizzate per promuovere un prodotto. Questo può includere il branding, la ricerca, la promozione, ecc</p>	<p>Marketing Toutes les activités mises en oeuvre pour promouvoir un produit. Il peut inclure, la recherche, la publicité, le développement de la marque, etc...</p>	<p>markkinointi</p>
--	--	--	---------------------